



## 消费者信息 (一)

### 了解新西兰的中医

[www.chinesemedicinecouncil.org.nz](http://www.chinesemedicinecouncil.org.nz)

## ▶ 新西兰中医管理局的职责是什么？

新西兰中医管理局（CMCNZ）确保中医师具备适合且胜任执业的资格，旨在保护您——公众的健康和安全。它为入行、临床和文化能力以及职业道德设定了高标准。管理局负责注册中医师，进行年度复证，并对有关中医师行为、能力或健康的任何疑虑进行调查。

CMCNZ还负责认证中医学教育课程，界定执业范围，维护公众可查询的中医师注册名册。管理局颁发执业证书，并要求中医师持续参与专业发展。如有必要，管理局可限制或暂停中医师的执业，以保障公共健康和安全。管理局的职责是公平有效地执行标准，确保您的安全。

需要了解的是，监管机构如CMCNZ与专业团体的角色不同。CMCNZ负责监管中医行业，注册中医师，制定政策和标准，处理纪律事务；而中医专业团体则负责支持与倡导中医师的专业发展与权益。CMCNZ由政府根据2003年《医疗从业人员能力保障法案》（Health Practitioners Competence Assurance Act 2003）授权成立，负责规范行业，保障公共健康和安全。

您可以通过CMCNZ的在线注册名册查询中医师的注册情况。

## ▶ 中医师可以通过ACC提供治疗吗？

自2024年12月起，只有在新西兰中医管理局（CMCNZ）注册并持有有效年度执业证书（APC）的中医师，才可以为与受伤相关的病症提供由ACC资助的中医治疗。

## ▶ 新西兰中医的监管机制

中医在新西兰属于受监管的专业，确保治疗的安全性和服务质量。所有中医师必须在新西兰中医管理局（Chinese Medicine Council of New Zealand CMCNZ）注册，管理局负责审核中医师的资质，确保其具备合法资格和专业能力为患者提供治疗。

注册中医师一般经过系统而全面的培训，涵盖针灸、艾灸、拔罐、中药和推拿等多种治疗方法。在详细采集病史并做出诊断后，运用传承了数千年的中医技术，调理身体，帮助患者恢复身心平衡。

新西兰中医管理局负责监管中医师的资格认证和专业水平，保障公众对中医师的信任。该监管体系确保中医师符合高标准，向患者提供安全、有效的医疗服务。

## ▶ 中医治疗时会经历什么？

在第一次就诊时，中医师会详细了解您的健康状况、症状、生活方式以及病史。观察舌象和把脉也是中医诊断中非常重要的一部分。根据这些信息，中医师会为您制定一套个性化的治疗方案，可能包括针灸、中药、饮食建议，以及生活方式的调整。

如果治疗方案中包含针灸，治疗时会在身体特定的部位轻轻插入细小的针。您可能会感到轻微的刺感、发热或酸胀，这是正常的反应。中医师也可能会开一些中药，让您带回家服用。

根据您的身体状况，治疗过程中还可能使用其他方法，例如拔罐、艾灸（在特定穴位或部位熏烧艾草）或推拿。

## ► 如果您对中医师的服务不满意或有疑虑，应该怎么办？

如果您对新西兰中医师的服务感到不满意，或者对中医师有任何疑问，您可以这样做：

首先，直接与您的中医师沟通。明确表达您的疑虑和期望。您也可以请一位信任的人陪同，一起讨论，这样可能会更有帮助。如果问题无法解决，您可以联系健康与残障权益服务（Health and Disability Advocacy Service），他们可以协助您直接与中医师或诊所沟通，帮助解决问题。

如果您仍觉得问题没有得到满意的处理，您可以考虑向健康与残障事务专员办公室（Office of the Health and Disability Commissioner，简称HDC）正式投诉。HDC会为您提供后续步骤的建议，包括如何获得支持和如何提交投诉。HDC会先对所有投诉进行初步评估，查看是否涉及《健康与残障服务消费者权利守则》（the Code）中的条款被违反。若HDC认为问题更适合由新西兰中医管理局（CMCNZ）处理，他们可能会将投诉转交给管理局。

您可以访问HDC官方网站 [www.hdc.org.nz](http://www.hdc.org.nz)，了解更多关于HDC和《权利守则》的信息。

## ► 如何确认中医师是否具备资质？

新西兰的中医师必须在新西兰中医管理局（CMCNZ）注册，这确保他们拥有合格的学历与技能。您可以通过CMCNZ的在线注册系统查询中医师是否已注册。未经注册而自称中医师是违法的。

## ► 中医师如何接受培训？

在新西兰，中医师需接受系统而严格的教育与培训，以确保其具备胜任工作的专业能力与资格。他们必须完成认可的中医学相关学历课程，学习内容包括针灸、中药以及中医推拿（即“推拿”）。这些课程结合理论知识与实践操作，帮助学生掌握安全、有效执业所需的技能。

中医师必须在新西兰中医管理局（CMCNZ）注册。注册的条件包括拥有规定的学历资格、被认定适合注册，并证明其具备执业范围内的专业能力。这些能力包括临床能力、伦理素养以及文化适应能力。

新西兰中医管理局同时负责中医课程的认证与监督，以确保教育与培训的质量。中医师也必须持续参与专业发展活动，以维持其专业能力并跟进本领域的最新进展。持续学习有助于中医师为患者提供最佳的治疗服务。

## ► 向中医师提出的问题建议？

在第一次就诊前，您可以考虑向中医师询问以下问题：

- 您是否已在新西兰中医管理局（CMCNZ）注册？
- 您是否有处理我这种具体情况的经验？
- 您会推荐哪些治疗方法？为什么？
- 这些治疗是否有副作用或相关风险？
- 整个治疗大约需要多久？我大概需要接受多少次治疗？
- 我应该如何为治疗做好准备？
- 我的家庭医生需要了解哪些与这些治疗相关的重要信息？
- 如果开了中药，您能提供有关中药安全性和来源的信息吗？

## ► 什么是中医？

中医是一种源自中国的综合性医疗体系，强调预防疾病与调理健康。在新西兰，中医被纳入国家医疗体系，是一个安全且受监管的专业领域。

中医强调预防为主，采用多种治疗方法，包括针灸、艾灸（使用艾草）、中药、拔罐、刮痧、推拿（中式按摩）、太极拳、气功、饮食调理以及生活方式的调整等。

中医认为人体是一个与自然密切相关的整体。中医师致力于帮助人们在身体、情感、人际关系、自然环境以及精神层面（包括祖先）之间恢复平衡。这种整体性的理念强调“治人”而非单纯“治病”，关注整体健康，而不仅仅是缓解症状。

中医的理论基础源于道家哲学，强调身心一体、不分彼此。在西方，中医以针灸、中草药、艾灸、拔罐和刮痧等疗法最为人所知，同时也重视饮食和生活方式对健康的影响。

中医师依据中医学的理论框架，结合现代循证实践，评估、诊断并管理客户的身体与心理健康，运用已有数千年历史的医学体系，通过望闻问切等方式进行辨证施治，提供个性化的治疗服务。

